CalFresh可以幫助您和您的家庭。

- 如您只有一人，您可以申請CalFresh。
- 如您有全職工作，您和您的家庭仍有可能符合CalFresh的申請資格。
- 您可在任何可接受EBT卡的雜貨店或農貿市場購買食物。
- 如果您符合資格，您無須償付CalFresh的福利。

我每個月能從CalFresh獲得多少補助？

- 這要看您的收入、支出和家庭人數而定。
- 大部份家庭每個月可獲得超過$200的CalFresh補助。

獲得CalFresh需要多久？

- 如果符合資格，您可以在30天內獲得CalFresh。
- 如果您申請當月的收入少於$150或您的現金少於$100，您可以在三天內取得 CalFresh。請在申請時向工作人員詢問您是否可獲得緊急服務。

我可以有多少錢而仍然可獲得CalFresh?

您可以：

- 從工作中獲得收入。
- 領取失業福利。
- 領取公援/ 救助金。
- 從子女取得生活費。
- 有CalWORKs福利。
- 有傷殘福利。
- 有儲蓄。
- 有某類退休帳戶。
- 有某類教育儲蓄帳戶。

請查看附表以瞭解您是否符合收入限制標準。

如您是傷殘人士或年長者（60歲以上），請告訴您的工作人員，該附表可能不適用於您。您可以擁有更多收入且仍符合資格。*

我的財物呢？

當您申請CalFresh時，您可擁有間房子、汽車而仍然符合資格。請詢問您的工作人員以獲得更多資訊。

***已領取**聯邦補充保障收入/州補充資助(**SSI/SSP**)福利者不符合CalFresh資格，但家庭內的其他人可能符合資格。

cal fresh
BETTER FOOD FOR BETTER LIVING

EDMUND G. BROWN JR.
加州州長

Diana S. Dooley，署長
衛生與人類服務署

Will Lightbourne，部長
社會服務部

Ron Chapman醫生，衛生碩士，部長
衛生部

由USDA補充營養援助計劃提供資金，這是一個平等機會服務機構。CalFresh — 吃更好的食物，過更好的生活 (Better Food for Better Living)。加州社會服務部和加州衛生部 。

CalFresh為低收入人士提供營養援助。它可幫助購買營養食物，獲得更好的飲食。**如需有關CalFresh詳情，請致電1-877-847-3663或瀏覽網站：www.calfresh.ca.gov。**

今天就到以下地址申請CalFresh:

CDSS

CDPH California Department of PublicHealth

Rev.1011.BGC

cal fresh
BETTER FOOD FOR BETTER LIVING

吃更好的食物，過更好的生活

CalFresh，就是以前的糧食券

申請時我應準備哪些文件？

- **身份證明** – 您可攜帶您的駕照或身份證，或醫療卡或其他識別身份的文件。
- **社會安全號碼** – 準備好提供您的號碼，以及您代為申請的所有人的號碼，如果他們有的話。
- **非美國公民** – 請帶您的綠卡或其他移民身份證明。

您可能還需要提供：

- **收入證明** – 工資支票存根、子女撫養費法令或福利額的月報表。
- **支出證明** – 租金收據或房屋抵押貸款繳款證明、水電煤氣費帳單（電話、暖氣、煤氣/ 電力和水/ 排水/ 垃圾）、托兒費收據、兒童撫養費付款、和其他支出證明。

Golden State Advantage卡

如您符合CalFresh的資格，您將：

得到一張塑膠的電子福利轉帳 (EBT) 卡和您的個人密碼 (PIN)。您的CalFresh福利將每月轉入您的帳戶。（如您是無家可歸者，您和您的CalFresh工作人員將決定如何領取您的EBT卡。）

您可以在接受EBT卡的任何雜貨店或農貿市場使用此卡**購物**。

結帳時，請使用您的EBT卡付款，就像在ATM/ 簽帳卡/ 信用卡機上一樣地**刷卡**即可。

輸入您的密碼。您所消費的金額將從您的CalFresh帳戶扣除。

讓您和您的家人**享用**健康**和**營養的食物，生活得更好。

如果您年齡是60歲或以上，是無家可歸者或殘疾人士，您可在某些縣區的認證餐館購買已烹煮好的食物。

我是移民，我的孩子和我是否可以申請CalFresh？

可以！如果符合資格，所有在美國出生的兒童均可申請，無論他們的父母在什麼地方出生。如果家長持有效社會安全號碼和符合某些其他規定亦可能符合資格。不符合資格的父母則可以為他們在美國出生的子女申請。

每天多吃水果蔬菜，多做運動，使身體更健康！

CalFresh可補助您的食物花費。您可以為全家買更多水果、蔬菜，和其他健康的食品。

每天吃更多水果和蔬菜，有助於您和您的家庭成員保持健康。

- 在早餐時吃水果。
- 將把水果和蔬菜當成點心吃。
- 在雜貨店或農貿市場買新鮮的、冷藏的、罐頭的，或乾的水果和蔬菜。
- 將水果和蔬菜放在容易看到和拿到的地方。
- 每天運動，讓您和您的家庭成員保持健康。

欲瞭解您是否符合CalFresh的資格，請立即致電1-877-847-3663!

如何申請？

您可以：

- 親自前往您所在地縣福利局辦事處申請
- 郵寄或傳真申請
- 上網申請，網址：www.calfresh.ca.gov

移民

您獲得CalFresh並不會影響您申請入籍或永久居留。